

ذكر ترتيب جلوسه للناس وأكثر جلوسه بعد العصر وربما جلس اول النهار وجلوسه على مصطبة مفروشة بالبياض فوقها مرتبة ويجعل خلف ظهره مخدّة كبيرة وعن يمينه متكاً وعن يساره مثل ذلك وعوده جلوس الانسان للتشهد في الصلاة وهو جلوس اهل الهند كلهم فاذا جلس وقف امامه الوزير ووقف الكتاب خلف الوزير وخلفهم الحجاب وكبير الحجاب هو فيروز ملك ابن عمر السلطان ونايبه وهو أدنى الحجاب من السلطان ثم يتلوه خاص حاجب ثم يتلوه نايب خاص حاجب ووكيل الدار ونايبه وشرف الحجاب وسيد الحجاب وجماعة

DE L'ORDRE OBSERVÉ PAR LE SULTAN DANS SES AUDIENCES.

La plupart de ses audiences ont lieu après la prière de quatre heures du soir; mais souvent il en donne au commencement de la journée. Il siège sur une estrade tendue d'étoffes de couleur blanche et surmontée d'un trône; un grand coussin est placé derrière son dos; il a à sa droite un autre coussin et un troisième à sa gauche. Il s'assied à la manière de l'homme qui veut réciter le *téchehhud*, ou profession de foi musulmane, pendant la prière. (Voy. Mour. d'Ohsson, II, 83, 84.) C'est ainsi que s'asseyent tous les habitants de l'Inde. Quand le sultan est assis, le vizir se tient debout devant lui, les secrétaires se placent derrière le vizir, et les chambellans derrière les secrétaires. Le chef suprême des chambellans est Fîrouz Mélic, cousin germain du sultan et son lieutenant. C'est celui des chambellans qui approche le plus près du sultan. Après lui vient le chambellan particulier, qui est lui-même suivi de son substitut, de l'intendant du palais et de son lieutenant, de deux dignitaires appelés: l'un *la gloire* et l'autre *le chef des chambellans*, et des personnes placées sous leurs ordres.